APPLICATION FOR TRANSLATION COPIES OF MARRIAGE, BIRTH & DEATH CERTIFICATES

1. Name of Applicant & Postal Address: ________________________________

2. Particulars of entry whether marriage, birth or death. Mark ✓

   (i) District & Division: ________________________________

   (ii) No. of entry and date of Registration: ________________________________

   (iii) Language of entry: ________________________________

3. Whether the translation is required in Sinhala, Tamil or English and the No. of copies required:

   (a) If Application related to a Birth Entry, state the following particulars in the language in which the translation is required:

      Name of Birth Certificate Owner

      Father’s Full Name and Rank or Profession

      Mother’s Full Name

      Grandfather’s Full Name (Father’s father)

   (b) If it is a Death Entry, state the following particulars in the language in which the translation is required:

      Deceased’s Full Name

      His / Her Rank or Profession

      Father’s Full Name

      Mother’s Full Name

      Cause of Death
If it is a Marriage Entry, state the following particulars in the language in which the translation is required:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Field</th>
<th>Details</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Full Name of Male party and his Rank or Profession</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Full Name of Female party and her Rank or Profession</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Full Name of Father of Male party and his Rank or Profession</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Full Name of Father of Female party and his Rank or Profession</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

4. I hereby declare that the information given above is true and correct. I attach herewith the Original Copy of the Entry of which a translation is required.

5. I hereby declare that I have paid the charge of Rs. 500/-. The receipt for the same is enclosed herewith.

Rs. 500/- is paid. Receipt to the value of Rs. 500/- is affixed in payment of the charge.

Date: ____________________________

[Signature of Applicant]

---

Note:
1. Separate Applications should be made in respect of each kind of Certificate.

2. Fees for one translated copy of a Marriage, Birth or Death certificate is Rs. 500.00. Fees should be paid only in cash. If applications are sent by post, should attach the bank receipt which deposit fees to Account No. 7041650 of Registrar General’s account (in Pettah branch) through any branch of Bank of Ceylon.

3. Any No. of copies can be applied on one Application.

4. The filled application should be sent to the Head Office of The Registrar General’s Department (No. 234/ A3, Denzil Kobbe kaduwa Mawatha, Battaramulla) or any District Registrar’s Office or Land Registry, where there is a sworn translator.

5. Please enclose a self-addressed envelope with necessary stamps for normal post or registered post.

For Office use only

Translated by: ____________________________
Security Form No: ____________________________
Received / Posted: ____________________________
Date: ____________________________

Signature: ____________________________

H 54822 - 50,000 (26/2007)